



VIELFALT VERBINDET

INTERKULTURELLE
WOCHE 2017

**Programm für die
Interkulturelle Woche 2017
in der Stadt Göttingen
24. bis 30. September 2017**

Vielfalt verbindet,

so lautet das Motto der „Interkulturellen Woche 2017“, die von Sonntag, 24., bis Samstag, 30. September 2017 mit zahlreichen Aktivitäten bundesweit stattfindet und die angesichts der anhaltenden Diskussion um Zuwanderung nach wie vor eine besondere Bedeutung hat.

Die Interkulturelle Woche gründet auf der Initiative der Deutschen Bischofskonferenz, der Evangelischen Kirche in Deutschland und der Griechisch-Orthodoxen Metropolie in Deutschland und findet seit mehr als 40 Jahren regelmäßig im September eines Jahres statt. Unterschiedliche Akteure initiieren in dieser Zeit Veranstaltungen und Programmangebote, die sich für ein respektvolles gesellschaftliches Miteinander auf der Basis freiheitlicher Grundrechte und demokratischer Willensbildung engagieren. Dabei geht es insbesondere um Möglichkeiten des Kennenlernens, Formen der Begegnung, Teilhabemöglichkeiten und Integration.

Es ist leicht zu erkennen, wie vielfältig unsere Gesellschaft ist. In Göttingen ist dieses schon lange sichtbar – durch Studierende aus aller Welt und internationale Beziehungen. Auch die Zuwanderung von Geflüchteten hat mit dazu beigetragen. Entsprechend sind Toleranz und Chancengleichheit zentrale Werte, die hier im interkulturellen Austausch bereits gelebt werden.

Mit dem diesjährigen Programm zur Interkulturellen Woche möchte die Stadt Göttingen die Vielfalt dieser Angebote zeigen. Diese finden an vielen Orten durch ganz unterschiedliche Akteure statt und sollen auch neue Möglichkeiten des Kennenlernens und des Austausches eröffnen.



Rolf-Georg Köhler
Oberbürgermeister der Stadt Göttingen

Die Ankündigungen entsprechen den Angaben der Veranstalter/innen. Die Teilnahme an den Veranstaltungen ist kostenfrei und ohne Anmeldung möglich. Sofern abweichend davon bei einzelnen Veranstalter/innen eine Anmeldung aufgrund von begrenzten Plätzen bzw. aus organisatorischen Gründen erwünscht ist oder Eintritt erhoben wird, ist dies direkt bei der jeweiligen Veranstaltung vermerkt.

Di, 19. September, und Mi, 20. September, 9.00-15.00 Uhr oder

Do, 21. September, und Fr, 22. September, 9.00-15.00 Uhr

Fortbildung „Wege aufzeigen“ – Beratungsstellenrallye für Menschen, die mit zugewanderten Frauen arbeiten

Stadt Göttingen, Frauenbüro

Die zweitägige Fortbildung richtet sich an alle, die haupt- oder ehrenamtlich Berührungspunkte mit zugewanderten Frauen und Mädchen haben. Mithilfe von fiktiven Biografien versetzen sich die Teilnehmenden in unterschiedliche Lebenslagen von zugewanderten Frauen, suchen entsprechende Beratungseinrichtungen auf und erhalten einen Einblick in die Arbeit und das Angebot der Beratungsstellen. Die Rallye findet statt im Rahmen der Aktionswochen „GleichbeRECHTigt leben – unsere Werte, unser Recht“ des Niedersächsischen Ministeriums für Soziales, Gesundheit und Gleichstellung.

Anmeldung unter frauenbuero@goettingen.de.

**Veranstaltungsort: Neues Rathaus,
Hiroshimaplatz 1-4, 37083 Göttingen**

Mo, 25. September, bis Fr, 29. September

„Deutschstunde“ – Andere Menschen treffen und Deutsch sprechen

Stadt Göttingen, Büro für Integration

Die „Deutschstunde“ lädt alle ein, die im Integrations- oder Sprachkurs Deutsch als Zweit- oder Fremdsprache lernen und/ oder ihre Sprachkenntnisse in einem geschützten Rahmen anwenden und vertiefen möchten. Während der Interkulturellen Woche wird das Motto „Vielfalt verbindet“ das jeweilige Thema in den verschiedenen Gesprächskreisen sein.

Die „Deutschstunde“ findet statt:

vormittags Mo, Di, Fr 10.00-11.00 Uhr und Do 11.00-12.00 Uhr sowie nachmittags Mo 14.00-15.00 Uhr, Di 16.30-17.30 Uhr und Do 16.00-17.00 Uhr.

**Veranstaltungsort: Stadtbibliothek Göttingen,
Gotmarstraße 8 (3. OG), 37073 Göttingen**



Mo, 25. September, bis Fr, 29. September

Stadtpiloten WEST präsentieren „Weststadt Gallery – Multimediale Ansichten eines Stadtteils“

Weststadtzentrum e.V. und musa e.V.

„Was ist für dich Zuhause?“ Dieser Fragestellung und Geschichten aus dem interkulturell geprägten Stadtteil widmen sich Jugendliche und Bewohner/innen im crossmedialen Stadtteil-Projekt Stadtpiloten WEST. Die gesammelten Eindrücke und Begegnungen werden während der Interkulturellen Woche im Weststadtzentrum gezeigt. Die Präsentation kann Mo 14.00-16.00 Uhr, Di, Do 8.30-16.00 Uhr, Mi 8.30-17.00 Uhr und Fr 8.30-13.00 Uhr besucht werden. Zudem laden die Veranstalter alle Interessierten am 28. September um 18.00 Uhr zu einer Finissage ein. Unter dem Motto „Wünsche und Visionen für die Weststadt – Wie geht's weiter?“ werden die Ergebnisse aufgegriffen und öffentlich im Hinblick auf eine Umsetzung erläutert.

**Veranstaltungsort: Weststadtzentrum,
Pfalz-Grona-Breite 84, 37081 Göttingen**

Mo, 25. September, bis Sa, 7. Oktober

„Wegbereiter des Wandels“ – eine Ausstellung über Hochschulabsolvent/ innen aus sieben Ländern

**Entwicklungspolitisches Informationszentrum Göttingen
(EPIZ), Partnerschaft für ländliche Entwicklung in Afrika
– P.L.E.A. e.V. und Interkultureller Freundschaftskreis
in der Afrikanisch-Asiatischen Studienförderung e.V.
(AASF)**

Sieben junge Akademiker/innen aus Afrika, Asien und Lateinamerika, die in Deutschland ihren Studienabschluss gemacht haben, geben Einblicke in ihre Lebenswelt. Sie erzählen in der Ausstellung von ihren Plänen, in ihren Heimatländern etwas bewegen zu wollen, von ihren Hoffnungen und Enttäuschungen, von nüchternen Wirklichkeiten und strahlenden Visionen. Die Ausstellung kann Mo, Di, Do, Fr 10.00-19.00 Uhr und Sa 10.00-16.00 Uhr besucht werden.

Anmeldung zur Ausstellungseröffnung am 25. September um 17.00 Uhr unter info@epiz-goettingen.de oder 0551 487066.

**Veranstaltungsort: Stadtbibliothek Göttingen,
Gotmarstraße 8, 37073 Göttingen**

Mo, 25. September, 19.30 Uhr

Anne Frank: „Ich sehne mich... nach der Schule!“

**Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit
Göttingen e.V. (GCJZ)**

Im Nationalsozialismus verfolgte Kinder wie Anne Frank, Ruth Klüger, Rose Ausländer, Marcel Reich-Ranicki haben Bildung als Rettungsanker in der Not erlebt. Als geistiges Reisegepäck und innere Heimat half es ihnen dabei, ihre Fluchtsituation zu bewältigen. Das Bewahren der eigenen Sprach- und Traditionswelt kann Menschen durch das Exil tragen. Geboten wird eine Lesung mit literarischen Selbstzeugnissen, Bildern und Musik. Für Interessierte, Lehrkräfte sowie Schülerinnen und Schüler ab Klasse 9.

**Veranstaltungsort: St. Paulus Göttingen,
Wilhelm-Weber-Straße 15 (Pfarrsaal), 37073 Göttingen**

Di, 26. September, 9.00-16.00 Uhr

Fortbildung für Verwaltungsmitarbeiter/innen – „Flucht und Fluchtursachen“

Stadt Göttingen, Büro für Integration

In diesem Seminar wird thematisiert, aus welchen unterschiedlichen Gründen sich Menschen aus ihren Heimatländern auf den Weg machen, um in Europa und hier in Deutschland Schutz zu suchen. Die Fortbildung wird in Kooperation mit der Deutschen Angestellten-Akademie GmbH (DAA) Göttingen im Rahmen des Projektes „KomServ“ durchgeführt und richtet sich exklusiv an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung. Die Veranstaltung ist bereits ausgebucht.

**Veranstaltungsort: Stadtbibliothek Göttingen,
Gotmarstraße 8, 37073 Göttingen**



Di, 26. September, 11.00-15.00 Uhr

„Tag der offenen Tür“ mit Schnupperkurs Dari

**Outlaw Kassel gGmbH Region Göttingen,
KompetenzCenter Göttingen**

Im KompetenzCenter Göttingen in der Bürgerstraße kann man an diesem Tag die Erfahrung von Flüchtlingen nachvollziehen, wie es sich anfühlt, mit einer unbekannten Sprache und Schrift konfrontiert zu werden. Interessierte bekommen einen Einblick in Dari, eine afghanisch-neupersische Sprache. Daneben werden eine Diashow und internationale Snacks angeboten.

Anmeldung unter e.tekindor-freyjer@outlaw-kassel.de
oder 0551 29341618.

**Veranstaltungsort: KompetenzCenter Göttingen,
Bürgerstraße 42-44 (Hintereingang), 37073 Göttingen**

Di, 26. September, 15.00 Uhr

„Tag der offenen Tür“ mit Klavierkonzert

Internationaler Bund West gGmbH

Der Internationale Bund (IB) bietet in Grone u. a. Sprachkurse für Migrantinnen und Migranten und den Jugendmigrationsdienst an. Im Rahmen der Interkulturellen Woche stellt der IB seine Migrationsangebote vor. Ab 17.00 Uhr präsentieren die Kinder der Klaviergruppe des IB ihr musikalisches Können.

**Veranstaltungsort: Internationaler Bund,
Greitweg 3, 37081 Göttingen**



Di, 26. September, 18.00 Uhr

Informations- und Anmeldeveranstaltung zum Gasthörerprogramm für Flüchtlinge

**Georg-August-Universität Göttingen,
Zentrale Studienberatung**

Die Universität bietet für Geflüchtete ein kostenloses Gasthörerprogramm zur Orientierung und Vorbereitung auf ein Studium an. Geflüchtete, die sich informieren und anmelden möchten, können ab 1. September im Internet (unter www.uni-goettingen.de/open-lectures-interesse) ein Formular ausfüllen und erhalten eine Einladung zu dieser Informations- und Anmeldeveranstaltung. Bei Bedarf kann in die Sprachen Arabisch und Englisch gedolmetscht werden.

Andere Interessierte werden um Anmeldung gebeten unter maria.woeste@zvw.uni-goettingen.de.

**Veranstaltungsort:
Studienzentrale Georg-August-Universität,
Wilhelmsplatz 4, 37073 Göttingen**

Di, 26. September, 20.00 Uhr

„Wege ins Studium für Migrantinnen und Migranten“

**Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule
Innere Mission**

Bei dieser Veranstaltung erhalten Migrantinnen und Migranten, die sich für ein Studium interessieren, ihre (ehrenamtlichen) Begleiter/innen und alle Interessierten Informationen zu den Themen: Spracherwerb, Anerkennung und Bewertung der Vorbildung, Erwerb und Vervollständigung der Hochschulreife, Studienangebot, Studienfachwahl und -bewerbung sowie finanzielle Fördermöglichkeiten. Für die Teilnehmenden besteht die Möglichkeit, Fragen zu stellen. In die Sprachen Arabisch und Englisch kann im Bedarfsfall gedolmetscht werden.

**Veranstaltungsort:
Migrationszentrum für Stadt und Landkreis Göttingen,
Weender Straße 42, 37073 Göttingen**

Mi, 27. September, 10.00-11.30 Uhr

„SingMirMal“

Paritätischer Kindergarten Grone e.V.

Der interkulturelle Kinderchor des Paritätischen Kindergartens bietet für kleine und große Bürgerinnen und Bürger Göttlingens, die Freude am gemeinsamen Singen haben, eine Gesangsstunde mit Liedern in großer Vielfalt an.

Anmeldung unter pari-kita.grone@t-online.de oder 0551 92433.

Veranstaltungsort: Paritätischer Kindergarten Grone, Sollingstraße 73, 37081 Göttingen

Mi, 27. September, 11.00-15.00 Uhr

„Tag der offenen Tür“

mit Schnupperkurs Paschtu

Outlaw Kassel gGmbH Region Göttingen, KompetenzCenter Göttingen

Im KompetenzCenter Göttingen in der Prinzenstraße kann man an diesem Tag die Erfahrung von Flüchtlingen nachvollziehen, wie es sich anfühlt, mit einer unbekannten Sprache und Schrift konfrontiert zu werden. Interessierte bekommen einen Einblick in Paschtu, eine afghanisch-pakistanische Sprache. Daneben werden eine Diashow und internationale Snacks angeboten.

Anmeldung unter e.tekindor-freyjer@outlaw-kassel.de oder 0551 29341618.

Veranstaltungsort: KompetenzCenter Göttingen, Prinzenstraße 10-12 (Hinterhaus), 37073 Göttingen



Mi, 27. September, 13.00-17.00 Uhr

Orientalische Teestube in der Kita

Kinderhaus e.V., Kita Nonnenstieg

Bei dieser Veranstaltung gibt es in der Kindertagesstätte eine arabisch-türkische Teestube mit Teeausschank und Zubereitung von Süßspeisen aus dem arabisch-türkischen Raum. Außerdem soll mit allen Gästen ein Wandgemälde erstellt werden.

Veranstaltungsort: Kita Nonnenstieg, Nonnenstieg 21, 37075 Göttingen

Mi, 27. September, 15.00-16.30 Uhr

„Situation von Migranten in Göttingen“ – Migranten berichten

AWO Kreisverband Göttingen e.V., Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Es wird eine Diskussionsveranstaltung zur Situation von Migranten in Göttingen für alle Interessierten angeboten. Migranten berichten aus ihrer Sicht über die verschiedenen Aspekte der beruflichen, sprachlichen und sozialen Integration ihrer Familien in Göttingen.

Anmeldung unter o.masarwa@awo-goettingen.de.

Veranstaltungsort: Bonveno Göttingen gGmbH, Wohnanlage IWF, Nonnenstieg 72, 37085 Göttingen



Mi, 27. September, 15.30-17.00 Uhr

Einweihungsfeier eines Spielbauwagens im Kindergarten

**Diakonisches Werk Christophorus e.V.,
Kindergarten „Die Arche“**

„Die Arche“ veranstaltet in ihrem Garten eine Einweihungsfeier eines gespendeten Spielbauwagens für alle Kinder im integrativen Kindergarten.

**Veranstaltungsort: Die Arche,
Robert-Koch-Straße 33, 37075 Göttingen**

Mi, 27. September, 19.00 Uhr

„Fair Trade Connections“

African Culture Club Göttingen im KAZ e.V.

Das Austausch- und Vernetzungstreffen lädt interessierte und erfahrene Akteure ein, die im Rahmen kleinerer Projekte fair gehandelte Produkte vertreiben wollen. Dabei wird es um Marketing, rechtliche und behördliche Grundlagen, Förderungsmöglichkeiten und Erfahrungsaustausch gehen. Musikalisch begleitet wird die Veranstaltung durch die African Culture Group mit Trommeln und akustischer afrikanischer Musik.

Anmeldung für Diskussionsbeiträge bzw. Platzreservierung unter africancultureweb@hotmail.com oder 0551 91305.

**Veranstaltungsort:
Francis Drake (Gastronomie im Jungen Theater),
Hospitalstraße 6, 37073 Göttingen**

Do, 28. September, 10.00-12.00 Uhr Mehrsprachige Lesung eines Kinderbuchklassikers mit Basteln und interkulturellem Kaffeeklatsch

Ev. Familien-Bildungsstätte Göttingen

Die Ev. Familien-Bildungsstätte bietet eine mehrsprachige Lesung für Familien mit Kindern ab 2 Jahren an. Gelesen wird das Kinderbuch „Die kleine Raupe Nimmersatt“ auf Deutsch, Englisch und Russisch. Begleitet wird die Lesung durch ein Stabpuppentheater. Im Anschluss können die Teilnehmenden Raupen und Schmetterlinge basteln und es wird bei Kaffee und Tee geklönt.

**Veranstaltungsort:
Ev. Familien-Bildungsstätte Göttingen,
Düstere Straße 19 (1. OG), 37073 Göttingen**

Do, 28. September, 16.30 Uhr

„Sprich mit mir“

Stadt Göttingen, Stadtbibliothek

Diese Veranstaltung lädt zu einem mehrsprachigen Vorlesen für Kinder ab 4 Jahren ein. Vorgelesen wird in Arabisch, Deutsch, Englisch, Farsi und Kurdisch.

**Veranstaltungsort: Stadtbibliothek Göttingen,
Gotmarstraße 8, 37073 Göttingen**

Do, 28. September, 18.30 Uhr

Spieleabend für Groß und Klein

**Stadt Göttingen, Fachbereich Soziales,
Gewaltschutzkoordinatorin für die Bundesinitiative
zum Schutz von geflüchteten Menschen
in Flüchtlingsunterkünften**

Bei dieser Veranstaltung gibt es einen Spieleabend für die ganze Familie. Eingeladen sind alle, die Interesse an einem gemütlichen Beisammensein und einem Austausch mit Geflüchteten haben.

**Veranstaltungsort:
Flüchtlingsunterkunft am Schützenanger,
Schützenanger 10 (Gemeinschaftsraum),
37081 Göttingen**



Fr, 29. September, 10.00-13.00 Uhr

Ausstellungseröffnung

„Gemeinsames Haus – ein Haus, eine Welt“

**Berufsbildende Schulen 1 Arnoldi-Schule
und Kunstverein Göttingen e.V.**

In einer Projektwoche haben Schülerinnen und Schüler einer Integrationsklasse und einer regulären Klasse der BBS1 in einem Workshop mit dem Künstler Uwe Schloen gemeinsam ein Haus errichtet und eingerichtet. Begleitend wurden Workshops in den Bereichen Film, Radio, Öffentlichkeitsarbeit/ Werbung und Veranstaltungsorganisation durchgeführt. Die Ergebnisse des Projekts – Haus-Skulptur, Ausstellung, Kalenderpublikation, Film, Radiosendung – werden nun der Öffentlichkeit präsentiert. Gefördert wird das Projekt von der Niedersächsischen Lotto-Sport-Stiftung und dem Niedersächsischen Ministerium für Wissenschaft und Kultur.

**Veranstaltungsort: BBS1 Arnoldi-Schule,
Friedländer Weg 33, 37085 Göttingen**

Fr, 29. September, 12.00-16.00 Uhr

„Tag der offenen Tür“

im Bildungszentrum für Flüchtlinge

Beschäftigungsförderung Göttingen (kAöR)

Das Bildungszentrum für Flüchtlinge (BiF) der Stadt Göttingen öffnet seine Türen und gewährt Einblick in seine Arbeit. In den verschiedenen Kursräumen werden Beispiele zur praktischen Arbeit entsprechend der „Göttinger Prozesskette“ zur Förderung der sprachlichen und beruflichen Integration Geflüchteter präsentiert. Mitarbeiter/innen verschiedener Bildungseinrichtungen, ehrenamtliche Helfer/innen sowie Interessierte können sich über die Unterstützungsangebote für Geflüchtete im Bereich Sprache und Bildung informieren und mit Teilnehmer/innen aus verschiedenen Ländern Kontakt aufnehmen.

Veranstaltungsort:

**Bildungszentrum für Flüchtlinge der Stadt Göttingen,
Levinstraße 1 (2.OG), 37079 Göttingen**

Fr, 29. September, 14.00-18.00 Uhr

„Interkulturelles Nachbarschaftsfest der Vielfalt in Grone“

**Mehrgenerationenhaus
Nachbarschaftszentrum Grone e.V.**

Das vom Nachbarschaftszentrum Grone veranstaltete Fest der Vielfalt eröffnet einen Blick in die kulturelle Vielfalt des Stadtteils und das gemeinsame Miteinander. Aufgeführt werden Lieder und Tänze aus aller Welt. Auftreten werden u. a. die African Culture Group und die Reggae-Band Blessed & Irie.

Anmeldung für Stände, Mitmachaktionen und Kurzauftritte unter s.koch@nachbarschaftszentrum-grone.de oder 0551 3848120.

**Veranstaltungsort: Nachbarschaftszentrum Grone,
Deisterstraße 10, 37081 Göttingen**

Fr, 29. September, 17.00 Uhr

Vortrag

„Die menschliche Gleichheit im Islam“

Khaled Kanjo und Al-Iman Moschee e.V.

Bei diesem Vortrag für alle Interessierten wird aus islamischer Perspektive die Gleichheit/ Gleichstellung zwischen Muslimen und Nicht-Muslimen sowie zwischen Männern und Frauen thematisiert. Anschließend besteht die Möglichkeit zum Gesprächsaustausch.

Anmeldung unter khaled.kanjo@arcor.de oder 0176 29919290.

**Veranstaltungsort: Al-Iman Moschee,
Arndtstraße 23, 37075 Göttingen**



Fr, 29. September, 17.00-19.30 Uhr

Schnupper-Abend Persisch

VHS Göttingen Osterode gGmbH

Die Volkshochschule bietet für alle, die Persisch lernen möchten und genauer wissen wollen, was auf sie zukommt, einen Schnupper-Abend an. Dieser soll den Teilnehmenden eine erste Annäherung an die persische Kultur, Sprache und Schrift ermöglichen.

Anmeldung unter info@vhs-goettingen.de oder 0551 49520.
Bitte dabei die Nummer 17H78201 angeben.

**Veranstaltungsort: VHS Göttingen,
Theodor-Heuss-Straße 21, 37075 Göttingen**

Fr, 29. September, 18.00 Uhr

Informationsabend für Flüchtlinge und Studierende – Studentische Flüchtlingsinitiativen

Georg-August-Universität Göttingen, Incoming Office

Bei dieser Veranstaltung wird ein Programm mit Informationen zu studentischen Flüchtlingsinitiativen und interkulturellen Angeboten der Universität Göttingen geboten.

Anmeldung unter jan.fischoeder@zvw.uni-goettingen.de.

**Veranstaltungsort: Göttingen International,
Von-Siebold-Straße 2 (Foyer), 37075 Göttingen**



Fr, 29. September, 19.45 Uhr

Theaterstück „Himmel“ von Wajdi Mouawad

Deutsches Theater in Göttingen GmbH

„Himmel“ ist ein spannender Thriller, der die kulturellen Errungenschaften der westlichen Welt, ihre Kunst und Poesie, nicht nur als schützenswert, sondern auch als Schlüssel für die Decodierung eines großangelegten, terroristischen Anschlags ins Zentrum stellt. Eintritt: 12-28 Euro, ermäßigter Eintritt: 7-15,50 Euro.

**Veranstaltungsort: Deutsches Theater Göttingen,
Theaterplatz 11, 37073 Göttingen**

Fr, 29. September, 21.00 Uhr

„Vielfalt mit Musik verbinden“ – Interkultureller Jam

African Culture Club Göttingen im KAZ e.V.

„Vielfalt mit Musik verbinden“ ist das Motto des interkulturellen Jams zum „Tag des Flüchtlings“, der jährlich von der Interkulturellen Woche ausgerufen wird. Nach dem Programm auf der offenen Bühne mit Live Sessions lädt der African Culture Club (KAZ e.V.) zum gemeinsamen Feiern mit Musik aus aller Welt ein.

Anmeldung für Musiker, Bands, Tänzer/innen, Künstler/innen u. a. unter africancultureweb@hotmail.com oder 0551 91305 oder 0178 3375713.

**Veranstaltungsort: Haus der Kulturen,
Hagenweg 2 E, 37081 Göttingen**



Sa, 30. September, 10.00-14.00 Uhr

„Kulturelle Vielfalt im Topf – ein sinnliches Erlebnis!“

**AWO Göttingen gGmbH,
Kinder- und Jugendhaus im Lönsweg**

Bei einem interkulturellen Kochen im „Häuschen“ unter dem Motto „Wir kochen uns durch die Welt, ganz wie es uns gefällt“ können Familien mit Migrationshintergrund sowie Familien aus dem angrenzenden Stadtgebiet gemeinsam bei gutem Essen und netten Gesprächen entspannte Stunden verbringen. Die Zutaten werden von der Einrichtung gestellt.

Anmeldung bis zum 27. September unter kinder-jugendhaus@awo-goettingen.de oder 0551 7701990.

**Veranstaltungsort: AWO Kinder- und Jugendhaus,
Lönsweg 16, 37085 Göttingen**

Sa, 30. September, 10.00-16.00 Uhr

„Mehrsprachigkeit – Sprachen und Kulturen ohne Grenzen“

Deutsch-Russische Gesellschaft Göttingen e.V. (DRG)

Im Rahmen der Veranstaltung wird eine Auswahl an Sprachen und Kulturen vorgestellt, die in Göttingen gesprochen und gelebt werden. Auf dem Programm stehen eine Ausstellung (Vorstellung einzelner Sprachen und Kulturen), ein Schnupper-Sprachkurs (Teilnahme an einem Sprachkurs der vorgestellten Sprachen), Musik und Tanz sowie eine kulinarische Reise durch Spezialitäten der verschiedenen Kulturen.

Anmeldung unter drgbuero2010@hotmail.de oder 0551 99720756 (Mo-Fr 9.00-12.00 Uhr oder Di, Mi 17.00-19.00 Uhr). Die Teilnahme ist auch ohne Anmeldung möglich.

**Veranstaltungsort:
DRG-Zentrum für Mehrsprachigkeit, Integration und
Bildung; Greitweg 23a, 37081 Göttingen**

Sa, 30. September, 16.00 Uhr

„Interkulturelles Fest der Vielfalt“

African Culture Club Göttingen im KAZ e.V.

Im Rahmen der Interkulturellen Woche lädt der African Culture Club des Göttinger KAZ e.V. zu einem Fest der Vielfalt ein. Neben musikalischen Beiträgen, dem Trommelkreis mit der African Culture Group und dem Auftritt der Reggae-Band Blessed & Irie, wird afrikanisches und arabisches Essen zum Verkauf angeboten.

**Veranstaltungsort:
Francis Drake (Gastronomie im Jungen Theater),
Hospitalstraße 6, 37073 Göttingen**

Sa, 30. September, 17.00 Uhr

Vortrag

„Arten der sozialen Verpflichtung im Islam“

Khaled Kanjo und Al-Iman Moschee e.V.

Bei dem Vortrag für alle Interessierten geht es aus islamischer Perspektive um die soziale Verpflichtung den Eltern, der Familie und Fremden gegenüber. Anschließend besteht die Möglichkeit zur Diskussion.

Anmeldung unter khaled.kanjo@arcor.de oder 0176 29919290.

**Veranstaltungsort: Al-Iman Moschee,
Arndtstraße 23, 37075 Göttingen**



Sa, 30. September, 19.00 Uhr

„Erzähl uns deine Geschichte“

**Arbeitskreis Solidarische Welt e.V. und
Weltladencafé Göttingen**

Bei diesem Erzählcafé unter dem Motto „Fluchtgeschichten im historischen Kontext bzw. im Wandel der Zeit“ berichten Zeitzeugen über ihre Fluchterfahrungen.

Anmeldung unter post@weltladencafe.de
oder 0551 486739.

**Veranstaltungsort: Weltladencafé Göttingen,
Nikolaistraße 10, 37073 Göttingen**

Sa, 30. September, 19.30 Uhr

Premiere Theaterstück

**„DIE PROBE – Galixeo in Deutschmania“
von Sophie Diesselhorst und Anis Hamdoun
(Uraufführung)**

boat people projekt

„Wir wollen, nein wir müssen mit unserer Kunst den herrschenden Verhältnissen gefährlich werden!“, sagt Theater-Intendant Gerhard Grünjäger und stellt in diesem Zusammenhang der Presse zwei frisch engagierte Künstler/innen aus Syrien vor. Im Vordergrund, wenngleich es „spannend“ ist, steht natürlich nicht deren Erfahrung als Theatermacher/innen – und wer weiß auch schon, was das im arabischen Raum tatsächlich bedeutet? – sondern vielmehr, dass sie Geflüchtete sind ...
Eintritt: 9 Euro/ 15 Euro.

**Veranstaltungsort: Theater im ehemaligen IWF,
Nonnenstieg 72, 37075 Göttingen**



Veranstalter/innen



- African Culture Club Göttingen im KAZ e.V.
- Arbeitskreis Solidarische Welt e.V. und Weltladencafé Göttingen
- AWO Göttingen gGmbH,
Kinder- und Jugendhaus im Lönsweg
- AWO Kreisverband Göttingen e.V.,
Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)
- Berufsbildende Schulen 1 Arnoldi-Schule und
Kunstverein Göttingen e.V.
- Beschäftigungsförderung Göttingen (KAÖR)
- Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule
Innere Mission
- boat people projekt
- Deutsch-Russische Gesellschaft Göttingen e.V. (DRG)
- Deutsches Theater in Göttingen GmbH
- Diakonisches Werk Christophorus e. V., Kindergarten „Die Arche“
- Entwicklungspolitisches Informationszentrum
Göttingen (EPIZ)
- Ev. Familien-Bildungsstätte Göttingen
- Georg-August-Universität Göttingen, Incoming Office
- Georg-August-Universität Göttingen,
Zentrale Studienberatung
- Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit
Göttingen e.V. (GCJZ)
- Interkultureller Freundschaftskreis in der
Afrikanisch-Asiatischen Studienförderung e.V. (AASF)
- Internationaler Bund West gGmbH
- Khaled Kanjo und Al-Iman Moschee e.V.
- Kinderhaus e.V., Kita Nonnenstieg
- Mehrgenerationenhaus
Nachbarschaftszentrum Grone e.V.
- Outlaw Kassel gGmbH Region Göttingen,
KompetenzCenter Göttingen
- Paritätischer Kindergarten Grone e.V.
- Partnerschaft für ländliche Entwicklung in Afrika –
P.L.E.A. e.V.
- Stadt Göttingen, Büro für Integration
- Stadt Göttingen, Fachbereich Soziales
- Stadt Göttingen, Frauenbüro
- Stadt Göttingen, Stadtbibliothek
- VHS Göttingen Osterode gGmbH
- Weststadtzentrum e.V. und musa e.V.



**Interkulturelle Woche 2017
in der Stadt Göttingen
Koordination: Büro für Integration
der Stadt Göttingen
Hiroshimaplatz 1-4
37083 Göttingen**



Herausgeber: Der Oberbürgermeister der Stadt Göttingen
Redaktion: Büro für Integration
Gestaltung: Eastwood Design, Göttingen
Druck: Wir machen Druck